

Bruselj, 14. november 2018
(OR. en)

14336/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0385 (COD)

ENER 385
CLIMA 225
ENV 773
TRANS 551
ECOFIN 1057
RECH 493
PREP-BXT 51
CODEC 2021

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	14. november 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 744 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o prilagoditvi Direktive 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta o energetske učinkovitosti [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] in Uredbe (EU) 2018/XXX Evropskega parlamenta in Sveta [upravljanje energetske unije] zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 744 final.

Priloga: COM(2018) 744 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Strasbourg, 13.11.2018
COM(2018) 744 final

2018/0385 (COD)

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o prilagoditvi Direktive 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta o energetske učinkovitosti [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] in Uredbe (EU) 2018/XXX Evropskega parlamenta in Sveta [upravljanje energetske unije] zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Ta predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o prilagoditvi Direktive 2012/27/EU [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU]¹ o energetske učinkovitosti in Uredbe (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije] je potreben zaradi prihajajočega izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije.

Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji. To pomeni, da bo od 00.00 ure 30. marca 2019 (po srednjeevropskem času) (datum izstopa) za Združeno kraljestvo prenehala veljati vsa primarna in sekundarna zakonodaja Unije, razen če se z ratificiranim sporazumom o izstopu določi drug datum. Z Združenim kraljestvom potekajo pogajanja o sklenitvi sporazuma o izstopu.

Poleg tega lahko v skladu s členom 50(3) Pogodbe o Evropski uniji Evropski svet v dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno sklene, da Pogodbi prenehata veljati pozneje.

Ta predlog zajema Direktivo 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetske učinkovitosti [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] in Uredbo (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije]². Podatki o porabi energije za leto 2030 iz obeh pravnih aktov zajemajo 28 držav članic (EU-28).

Direktiva 2012/27/EU, kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU, določa cilj povečanja energetske učinkovitosti Unije na najmanj 32,5 % za leto 2030 in od držav članic zahteva določitev okvirnih nacionalnih prispevkov k energetske učinkovitosti. Pri tem bi morale države članice upoštevati porabo energije v Uniji za leto 2030³. Uredba (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije] od držav članic zahteva, da pri določanju svojih prispevkov k doseganju ciljev Unije za leto 2030 glede energetske učinkovitosti upoštevajo porabo energije v Uniji za leto 2030. Poraba energije na ravni Unije je pomembna tudi zaradi ocene Evropske komisije o napredku pri skupnem doseganju ciljev Unije.

Z revidirano direktivo o energetske učinkovitosti se je krovni cilj Unije za energetske učinkovitost za leto 2030, ki znaša 32,5 %, pretvoril v absolutno vrednost, ki znaša največ 1 273 Mtoe porabe primarne in največ 956 Mtoe končne energije za Unijo 28 držav članic. Te vrednosti so izračunane z 32,5-odstotnim znižanjem referenčnih projekcij po modelu 2007 PRIMES za EU za leto 2030. Brez upoštevanja Združenega kraljestva projekcije za EU-27 nanesejo na absolutne ravni porabe energije v višini največ 1 128 Mtoe porabe primarne energije in največ 846 Mtoe porabe končne energije za leto 2030.

Zaradi izstopa Združenega kraljestva je treba vrednosti energijske porabe Unije za leto 2030 prilagoditi situaciji s 27 državami članicami. Ker ta sprememba temelji na istih vrednostih energetskega modela, se lahko obravnava kot tehnična prilagoditev.

¹ UL xxx

² Sozakonodajalca sta 19. junija 2018 dosegla začasni politični dogovor o reviziji direktive o energetske učinkovitosti in uredbe o upravljanju. Pričakuje se, da bo novembra na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta potekala skupna razprava in glasovanje v prvi obravnavi glede obeh pravnih aktov. Direktiva o energetske učinkovitosti in uredba o upravljanju bosta predloženi Svetu za splošne zadeve, po njunem sprejetju pa ju bosta sozakonodajalca tudi uradno podpisala.

³ Člena 3(1)(a) in 3(5) Direktive 2012/27/EU, kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/xx/EU.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ni relevantno

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ni relevantno

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za ta predlog je Pogodba o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 192(1) in 194(2) Pogodbe. Ta člena sta tudi pravna podlaga za Direktivo 2012/27/EU o energetske učinkovitosti [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] in Uredbo (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije], ki ju ta predlog spreminja. Pogodba vsebuje posebno pravno podlago za energetiko, zato je njena uporaba primerna.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Načeli subsidiarnosti in sorazmernosti se v celoti spoštujeta. Ukrepi Unije so potrebni v okviru načela subsidiarnosti (člen 5(3) PEU), ker zadevajo tehnične prilagoditve pravnih aktov, ki jih je sprejela Unija.

- **Sorazmernost**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti (člen 5(4) PEU), ker ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje zadanega cilja. Predlagane spremembe bodo sedanji zakonodajni okvir prilagodile časovnemu okviru za leto 2030 in zagotovile doslednost. Obseg predlaganih elementov je omejen na tiste vidike, ki zahtevajo ukrepanje Unije.

- **Izbira instrumenta**

Ker ta predlog spreminja obstoječo direktivo in obstoječo uredbo, je ustrezn instrument sklep Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Ker je ta predlog izključno tehnične narave in ne vsebuje nobenih političnih odločitev, ne bi bilo smiselno izvesti posvetovanj z zainteresiranimi stranmi niti opraviti ocen učinka.

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno

- **Ocena učinka**

Ni relevantno

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ker je ta predlog izključno tehnične narave, obrazložitveni dokumenti o prenosu niso potrebni.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ni relevantno

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o prilagoditvi Direktive 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta o energetske učinkovitosti [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] in Uredbe (EU) 2018/XXX Evropskega parlamenta in Sveta [upravljanje energetske unije] zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 192(1) in 194(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁴,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij⁵,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji Evropski svet uradno obvestilo, da namerava izstopiti iz Unije. Zato se pravo Unije od 30. marca 2019 preneha uporabljati za Združeno kraljestvo, razen če sporazum o izstopu ali Evropski svet v soglasju z Združenim kraljestvom soglasno ne določi drugega datuma. Takrat bo Združeno kraljestvo postalo tretja država.
- (2) Direktiva 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetske učinkovitosti⁶, kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU⁷, od držav članic zahteva določitev okvirnih nacionalnih prispevkov k cilju Unije glede energetske učinkovitosti, ki znaša najmanj 32,5 % za leto 2030. Pri tem bi morale države članice upoštevati porabo energije v Uniji za leto 2030⁸.
- (3) Uredba (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije]⁹ od držav članic zahteva, da pri določanju svojih prispevkov k doseganju ciljev Unije na področju energetske učinkovitosti upoštevajo porabo energije v Uniji za leto 2030¹⁰. Poraba energije na

⁴ UL L , , str. .

⁵ UL L , , str. .

⁶ Direktiva 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetske učinkovitosti, spremembi direktiv 2009/125/ES in 2010/30/EU ter razveljavitvi direktiv 2004/8/ES in 2006/32/ES (UL L 315, 14.11.2012, str. 1–56).

⁷ UL

⁸ Člen 3(5) Direktive 2012/27/EU, kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU.

⁹ UL...

¹⁰ Prvi pododstavek člena 6(1) Uredbe (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije].

ravni Unije je pomembna tudi zaradi ocene Komisije o napredku pri skupnem doseganju ciljev Unije¹¹.

- (4) Zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Unije je treba tehnično prilagoditi predvidene vrednosti porabe energije za Evropsko unijo za leto 2030, da bodo ustrezale Uniji 27 držav članic (EU-27). Projekcije, ki so bile narejene za krovni cilj Unije, ki je znašal 32,5 %, kažejo, da bi poraba primarne energije morala znašati 1 273 milijonov ton ekvivalenta nafte (Mtoe), poraba končne energije pa 956 Mtoe za leto 2030 za Unijo 28 držav članic. Enakovredne projekcije za EU-27 brez Združenega kraljestva kažejo, da bi v letu 2030 poraba primarne energije morala znašati 1 128 Mtoe, poraba končne energije pa 846 Mtoe. Zaradi tega je treba prilagoditi vrednosti za ravni porabe energije v letu 2030.
- (5) Iste projekcije za porabo energije v letu 2030 so relevantne tudi za člena 6 in 29 Uredbe (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije].
- (6) Direktivo 2012/27/EU [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] in Uredbo (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije] bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 3(5) Direktive 2012/27/EU [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] se nadomesti z naslednjim:

„5. Vsaka država članica določi nacionalne okvirne prispevke glede energijske učinkovitosti k ciljem Unije za leto 2030, navedenim v členu 1(1) te direktive v skladu s členoma [4] in [6] Uredbe (EU) 2018/XXXX [upravljanje energetske unije]. Države članice pri določanju navedenih prispevkov upoštevajo, da poraba energije v Uniji leta 2030 ne sme preseči 1 128 Mtoe primarne energije in/ali 846 Mtoe končne energije. Države članice o teh prispevkih uradno obvestijo Komisijo v okviru svojih povezanih nacionalnih energetskih in podnebnih načrtov iz postopka iz členov [3] in [7]–[12] Uredbe (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije] in v skladu z njim.“

Člen 2

Uredba (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije] se spremeni:

- (a) v prvem pododstavku člena 6(1) se:
 - (i) vrednost „1 273 Mtoe“ nadomesti s „1 128 Mtoe“;
 - (ii) vrednost „956 Mtoe“ nadomesti z „846 Mtoe“.
- (b) V členu 29(3) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Na področju energetske učinkovitosti Komisija kot del ocene iz odstavka 1 oceni napredek pri skupnem doseganju največje porabe energije na ravni Unije v višini 1 128 Mtoe primarne energije in 846 Mtoe končne energije v letu 2030 v skladu s členom 3(5) Direktive 2012/27/EU [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU].“

¹¹ Prvi pododstavek člena 29(3) Uredbe (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije].

Člen 3

Člena 1 in 2 tega sklepa ne posegata v rok iz člena 28 Direktive 2012/27/EU [kot je bila spremenjena z Direktivo 2018/XXX/EU] in člena 59 Uredbe (EU) 2018/XXX [upravljanje energetske unije].

Člen 4

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in se uporablja od dne, ki sledi dnevni, ko se pravo Unije preneha uporabljati za Združeno kraljestvo.

V Strasbourgu,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik